

MVUKIYEHE Vénuste
Préfecture Gisenyi
Commune Rwerere
C/le Compte n° 90592
B.K. GISENYI

Gisenyi, le 14 mars 1989

07 AVR 1989

FACTURE

Le Gouvernement de la République Rwandaise;
Ministère de la Défense Nationale; Armée Rwandaise; Camp Gako; doit à
Monsieur MVUKIYEHE Vénuste la somme de CENT CINQUANTE CINQ MILLE QUATRE
CENT TRENTE ET UN FRANCS RWANDAIS (155.431) Frw pour avoir fourni
6.398 Kgs de choux à raison de 14 Frw le kilo; 1.432 Kgs de carottes à
raison de 27 Frw le kilo et 1.00 Kgs de poireaux à raison de 27 Frw le
kilo conformément à la lettre de commande n° 220/Bud.07.09/MP.594 du
6 janvier 1989 du Ministère des Finances et de l'Economie et suivant
les bordereaux d'expédition en annexe.

Soit : 6.396 Kgs de choux	x 14 = 89.544 Frw
1.432 Kgs de carottes	x 27 = 38.664 Frw
1.009 Kgs de poireaux	x 27 = 27.243 Frw
Total	155.451 Frw

M. Vénuste
15.04.89

Cautions = $\frac{155.451 \times 5}{100}$ = 7.773 Frw

Net à payer = 155.451 - 7.773 = 147.678 Frw

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de CENT CINQUANTE
CINQ MILLE QUATRE CENT CINQUANTE ET UN FRANCS RWANDAIS (155.451 Frw)

Le Fournisseur

MVUKIYEHE Vénuste.

O.P. 693 du 17-4-89

Pour réception conforme
Kigali, le 23 MARS 1989

[Signature]

RWANDA

Fr. 155457

30.89

Pour vérification, approbation et
imputation à charge du 19.102.02.02.18
Engagement n° 26 du 29/03/89
Le Contrôleur des Crédits

Commandant KAVUZA Cyprien
Officier du Service de Micro-Gestion
Ministère de la Défense Nationale

VISA DE L'INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 06 AVR 1989

BORDERE'AU D'EXPEDITION

N° 001/89

Samedi le 21 Janv 19 89

Expéditeur : MUVUKIYE HE Venusteus

Destinataire : Camp Capro

Nombre	Libellé	Poids
	Legumes (haricots) Paille deux kilos,	1002 Kgs
	Terminé SM BWA GASORE Cpl CASASIRA Cpl NG EZA HA YO	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion :

Chauffeur :

CD 1878

T

MUVUKIYE HE

total



BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 001189

le 28 Janv 19 89

Expéditeur : MULLYHE Venustus

Destinataire : Camp CALO

Nombre	Libellé	Poids
	Legumes (choux) huit cents quatre vingt trois kilos	883
	Terrains SM DUKAAT SORÉ CH CASASIRA CH NEU ZAKAYO	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion 012878

Chauffeur:

[Signature]

Reçues marchandises

carbon etc.

à destination

[Signature]
CAMP CALO
BEM

BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 007

Samedi, le 04 février 19 89

Expéditeur : MUKIYEHU Venustus

Destinataire : camp ambo

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes choux, neuf cents soixante cinq kilos	965 kg
	<p>TEmoins</p> <p>S M RWACASORE</p> <p>cpl NCEZANA YO</p> <p>cpl MPO RWILI</p>	

Expéditeur:

Enlevé par:

Camion:

Chauffeur:

[Signature]

Marchandises
en bon état
Destination

[Circular Stamp: BUREAU DE LA POSTE ET DES TELECOMMUNICATIONS - KIGALI]

[Signature]

Comd. *[Signature]*

BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 010/89

BATO, le 12 Février 1989

Expéditeur : MUKIYEHU Venustus

Destinataire : Camp BATO

Nombre	Libellé	Poids
	<u>Légumes (Choux)</u> <u>(Mille quatrecent</u> <u>quarante neuf kilo)</u>	<u>1449kg</u>
	<u>Temoins</u> <u>SM RWAGASORE</u> <u>Cpl GASASIRA</u> <u>Cpl NGEZAHAYO</u>	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion :

Chaufeur :



[Signature]

Comd Camp BATO

BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 012/89

le 18 Fev 1989

Expéditeur : MUKATEHE Venustus

Destinataire : Camp CAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Legumes (Choux) Trois cent douze kilos	312
	Temains Major MUSOMERA Cpl MBERAHAKO Cpl Mporwizi	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion : CS 1828

Chauffeur : MUKATEHE



[Handwritten signature]

[Handwritten initials and name: D, M, CAO]

BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 15789

GAKO le 25 Février 19 89

Expéditeur : MUKIYEHE Verunters

Destinataire : Camp GAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes Chou (Huit cent quatre vingt six kilo)	886kg
Temoins :		
MAYOA MUSENEA		
Cpl BASASIRA		
Cpl RUMUCABE		

Expéditeur:

Enlevé par

Camion :

Chaufeur:

Reçu les marchandises

Publique RWANDU

[Signature]



BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 18189

GAKO le 04 Mars 1989

Expéditeur : MUKIYETE Venustus

Destinataire : Camp GAKO

Nombre	Libellé	Poids
	féqumes (Chaux) (Huit cent quatre vingt dix neuf kilo)	899 kg
	Temoins Capt BAHUNBU, Capt de pay Cpl BASASIA & supp Cpl RYUMUGABE supp	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion 18189

Chauffeur:

Nkateye

Reçue les 04 Mars 1989
en son état

Destinataire:



BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 003/89

Samedi, le 21 Janv 1989

Expéditeur : MUKUYEHE Venustus

Destinataire : Camp GAKO.

Nombre	Libellé	Poids
	Legumes (Carottes) (Trois cent quatre vingt six kilos)	346 kgs
	Terrains SM Rugosore GAKO CH CIA SASIRA & GUY. R. P. CH NACIYAHAYO Bumbuye	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion :

Chaque :



BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 006/89

Samedi, le 28 Janv 19 89

Expéditeur : MURUYEHE Venustus

Destinataire :

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes (Carottes) (Quatre cent six kilos)	406 Kgs
	Temoins SM RWACASORE ql GASASIRA ql MAREZAMAYO	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion : 013 1878

Chauffeur:

Reçu les marchandises

REPUBLICQUE RWANDAISE
NSARIMANA DEO
Lt Col BEM
Comd Camp C/110

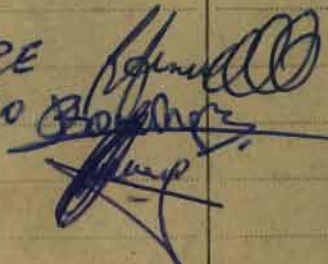
BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 008189

Samedi le 04 Février 89

Expéditeur : MUYUJEHE Venustus

Destinataire : Camp GAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes carottes Cent quatre vingt seize Kilos	196 Kgs
	Terrain SM RWACASORE cpl NGEZAHAYO cpl MPORWUKU	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion :

Chaufeur :



GB 1878
 MUYUJEHE Venustus
 LI
 Camp GAKO

BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 013

le 18 Fev 19 89

Expéditeur : MUKUYEHE Vincent

Destinataire : Camp CALO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes carottes Cent quarante deux Kilos.	142
	Termeins MRT MUSONERA epl NGEZAHAYO epl MPORUKI	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion : BB 1978

Chauffeur: MUCIYI

[Signature]

Reçu par 189 ANORISE

en bon état

le 18 Fev 1989

à destination

NSABO
Comp CALO



BUREAU D'EXPEDITION

N° 16/89

OSTO le 25 Février 19 89

Expéditeur : MUKIYEHU Umurutsu

Destinataire : Camp OSTO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes (carottes) (Cent trente cinq kilo)	135 kg
	Temoins MAFOA MUSENEA Cpl CASASIA Cpl RYUMUGABE	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion : 80 0948

Chauffeur:

[Signature]



BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 19/189

Émis le 24 Mars 1939

Expéditeur : MUKIYEHE Venustus

Destinataire : Camp OATO

Marques	Nombre de colis	Marchandises	Kilos
		Légumes (Carotte) (Deux cent sept kilo)	207 kg
		Temoins	
		Capt BAHUNGU, Capt de	
		Cpl GASBIRA	
		Cpl RYUMU GABE	

Enlevé par

Camion : BO 1828

Chauffeur : MUKIYEHE

Reçu les marchandises en bon état

Le Destinataire



BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 002/89

Samedi le 21 jan 19 89

Expéditeur : MUKIYEHU Venustus

Destinataire : Camp CAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Legumes (poucaux) (Cent quarante huit kilos)	148 kgs
	Temoins SM RWAGASORE Cpl CASASIRA Cpl NEEZAHAYO	

Expéditeur:

Enlevé par

Camion : BB 1218

Chauffeur:

MUKIYEHU

Signature: *[Handwritten signature]*
N° 002/89
REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTRE DES TRANSPORTS
CAMP CAKO

BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 000789

Samedi le 28 Janv 19 89

Expéditeur : MUKIYEH E Umustus

Destinataire : Camp CALO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes & poissons Deux cents vingt-huit kilos	228 Kgs
Ternains		
SM RWAGASORE		
Cpl GASASIRA		
Cpl NGIZAKAYO		

Expéditeur:

Enlevé par

Camion: 35 1818

Chauffeur:

MUKIYEH E



Comptable: [Signature] CALO

BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 009/89

Samedi le 04 Février 1989

Expéditeur : MUKIYEHU Venustus

Destinataire : Camp BAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes poireaux cent soixante onze kilos	171
	Temoins S.M. AWACASORE cpl NCEZAHAYO cpl Mporwili	

[Handwritten signatures and initials]

Expéditeur:

Enlevé par

Camion : BB 1843

Chauffeur: MUKIYEHU

[Handwritten signature]

Comel

Reçu les marchandises

en bon état

Le Destinataire



Camp BAKO

BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 17189

BAKO le 12 Février 19 89

Expéditeur :

MUKIYEHÉ Venantus

Destinataire :

Camp BAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Légumes (poireaux) (Deux cent trois kilos)	203 kg
	Temoins SM RWAGASORÉ Cpl GASASIAA Cpl NGEZAHAYO	

Expéditeur:

Enlevé par

Reçu les marchandises

Camion : 00 1748

Chauffeur: MUKIYEHÉ

[Signature]



BORDÉREAU D'EXPÉDITION

N° 014/89

le 18 Fevr 19 89

Expéditeur : MUKUYEHE Genestus

Destinataire : Camp CATHO

Nombre	Libellé	Poids
	Legumes Epineaux (soixante six kilos)	66
	Temoins MAY MISONERA cpl NGEZAHAYO cpl MPORWU	

Expéditeur :

Enlevé par

Camion : 601878

Chauffeur : MUKUYEHE

NSABIMANA
Camp CATHO



BUREAU D'EXPEDITION

N° 17189

CAKO le 25 Février 1989

Expéditeur : MUKIYEHÉ Venustus

Destinataire : Camp CAKO

Nombre	Libellé	Poids
	Séjour (Paireux) (Cinquante neuf kilos)	59 kg
	Temoins: MAJOR MUSONEA cap BASASIBI cap RYUMUCABE	

Expéditeur:

Enlevé par

Recu les marchandises

Camion : GB 1770

en bon état

Chauffeur: MUKIYEHÉ

Destinataire

[Handwritten signatures and stamps]
A circular stamp from the "RÉPUBLIQUE RWANDAISE" is visible, with the text "Camp CAKO" and other illegible markings. There are also several handwritten signatures and initials in blue ink.

BORDEREAU D'EXPEDITION

N° 20189

CHEN le 04 Mars 1989

Expéditeur : MUKIYEH

Destinataire : Camp BAO

Marques	Nombre de colis	Marchandises	Kilos
		Légumes (pois choux) (Cent trente quatre kilos)	134 kg
		Temoins BAMUNGU cart de 50 BOSUSIRA col AYUMUGARE col	

Enlevé par

Camion : GB 1848

Chauffeur : MUKIYEH

Reçu les marchandises
en bon état

Le Destinataire



Kigali, le 6 Janvier 1989

✓ N°...../BUD.07.09/MP.594

Monsieur MVUKIYEHU Vénuste
 Commune RWERERE
 Préfecture GISENYI

Objet: Fourniture de légumes
 verts destinés aux
 services publics durant
 l'année 1989.

Monsieur,

Suite à votre offre de prix du 1er Décembre 1988 relative à l'objet en marge, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que vous êtes déclaré attributaire du marché ayant trait à la fourniture de 12.901 Kgs de poireaux, 11.390 Kgs de Carottes et de 37.567 Kgs de Choux destinés à l'entretien des services publics durant l'année 1989 au montant global de UN MILLION CENT HUIT MILLE HUIT CENT CINQUANTE NEUF FRANCS RWANDAIS (1.108.859 FRW) soit aux prix unitaires indiqués ci-après, rendu destination.

Article	: Services à : ravitailler	: Quantité annuelle	: P. Unitaire
Poireaux	: CI BUGESERA	: 9.103	: 27
	: Camp RULINGERI	: 3.798	: 24
Choux	: CI BUGESERA	: 18.263	: 14
	: Camp RULINGERI	: 7.652	: 11
	: EGENA	: 5.580	: 11
	: Camp GISENYI	: 3.630	: 10
	: Gpt RULINGERI	: 2.442	: 11
Carottes	: CI BUGESERA	: 11.390	: 27

Les livraisons de ces quantités sont à effectuer aux dates à convenir avec les services consommateurs intéressés.

Conformément aux stipulations de l'article 9 du Cahier Spécial des Charges n° 3232/Bud.07.09/MP.539 du 23 novembre 1988, vous êtes tenu de garantir la bonne qualité et l'absence de toute altération visible ou cachée des produits à fournir au moment de leur réception par une commission de réception désignée à cet effet par les représentants compétents des services consommateurs concernés.

pour réception conforme

le 21
 1989
 08 24 20

.../...